





Read with Oxford: Stage 5:
Winnie and Wilbur: Winnie's Awful Auntie, 2008, 2014, 2019

Read with Oxford: Stage 6:
Winnie and Wilbur: Winnie's Problem Pets, 2009, 2018

Read with Oxford: Stage 6:
Winnie and Wilbur: Warbling Winnie, 2009, 2011, 2019

Text © Oxford University Press
Illustrations © Korky Paul

The above stories in this work were originally published in English,
this translation is published by arrangement with Oxford University Press.

Копирование, тиражирование и распространение
материалов, содержащихся в книге, допускается
только с письменного разрешения правообладателей.



Винни и Вильбур

ВЕДЬМОЧКА ВИННИ ВРЕДНАЯ ТЁТУШКА



Лора Оуэн и Корки Пол

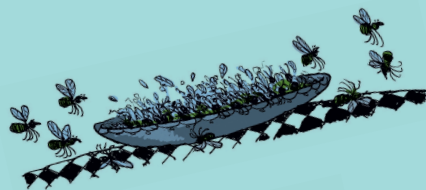
КНИГИ
Вилли
Винки

Москва
2021



ВЕДЬМОЧКА ВИННИ И ВРЕДНАЯ ТЁТУШКА

Винни и незваная
гостья... с. 7



Винни и вредная
тётушка... с. 29







Винни и незваная гостья







Глава первая



Ведьмочка Винни открыла холодильник.
— Чем бы нам перекусить? — задумалась
она.

— Мур-р! — предложил кот Вильбур.
— Это ты здорово придумал! —
обрадовалась ведьмочка. — Тосты с яйцами
всмятку и мухами вприглядку.

Но в холодильнике нашлось только два
яйца: змеиное и аллигаторово.

— Осталось раздобыть вкусеньких свеженьких мушек, — призадумалась Винни.

Ведьмочка и кот вышли в сад. Там вился целый рой мух. Оглушительно пахло гниющей травой.

Бр-р-рум!

Это сосед-великан Джерри стриг лужайку. Вот откуда летели во все стороны травинки.

— Пригнись, Вильбур! — зашипела Винни. — Нельзя, чтобы Джерри нас заметил, иначе придётся приглашать его на обед, а у нас всегда два яйца!





Они спрятались за кучей старой листвы и попытались схватить парочку мух, но те оказались проворней.

— Шлёпающие шлёпки! — воскликнула Винни. — О, я знаю, кто здорово ловит мух. Хамелеон! — И взмахнула волшебной палочкой.

Абракадабра!





И сразу же откуда ни возьмись появился хамелеон.

Он высунул свой липучий язык и тут же поймал муху — тьфу-ням! Ведьмочка с котом так и подпрыгнули. Они и не заметили зелёного хамелеона среди листвы! А тот тем временем поймал ещё одну муху и тут же съел её.



— Эй! — возмутилась Винни. — Ты должен отдавать мух нам!

Следующую муху хамелеон выплюнул ведьмочке в руку. Он ловил их одну за другой. И каждый раз ведьмочка подпрыгивала от неожиданности.

Вскоре скопилось целая гора мух. Но хамелеон вдруг исчез!

— И куда он запропастился? — недоумевала Винни.

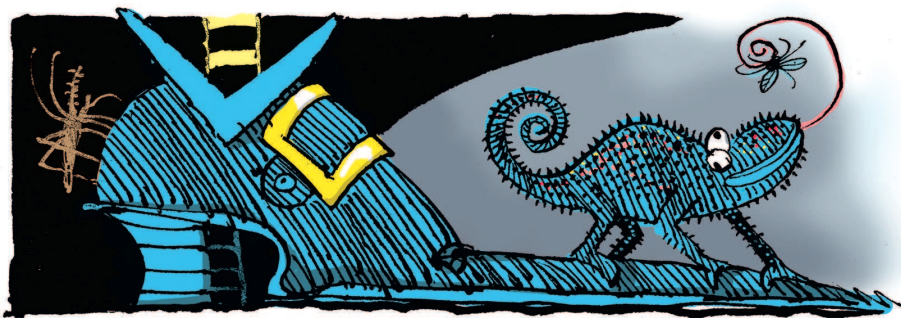
Тьфу-ням!

Да вот же он! Уцепился за фиолетовую кофту ведьмочки.



Тьфу-ням!

А вот уже синее в тон туфлям.



— Всё, хватит мух, — решила Винни. —
Идём в дом, пора готовить.